

**SCHAEFFLER**

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1-3 · DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BAEX
Bolla Consegna / Lieferschein

201930

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 32806468	Num. spediz. Sendungs-Nr. 49152258	Giorno Sped. Versandtag 2018-05-09
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 1
Ns. nt. Unsere Zeichen SP/HMK-PK	Telnt. Hausnr.	

Indirizzo spediz. / Versandanschrift

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

180182395

5008146642

180182905

BA

Conferma distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen

Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

EXW

NÜRNBERG

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Cod.var. / Var.-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Koll. - Index
		VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		
*****	Numero d'ordine	0196144		
	Bolla	32806468		
	Magazzino	73/5061		
	N. ordine cliente	550003883102		
	Vostro riferimento	413		
	Dati supplementari	20170714		
0010	Nr-art-clie	9009086675		
		086498240-6063-10		
	086-498-240	F-564327.04.K/0-7#W		
		COM-Code DI		
	Paese	origine GERMANIA		
	Charge	0029658149	di cui	2720# 960794054 005
	Charge	0029658149	di cui	2720# 960794190 002
	Charge	0029658149	di cui	2720# 960794196 001
	Charge	0029658149	di cui	2720# 960794470 004
	Charge	0029658149	di cui	2720# 960794528 003
Lista imballi del DDT (gestione vuoti):			Descriz. clienti	
1360	Verpackungshlse	P-42-GE1-225X 40X38-48-A		
		40X38x225, Polyethylen, 20-42-91-90		
5	Deckel	P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz,		
		Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38		
5	Flachpalette	P-26-SGP1 800X600 X160,		
		schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, SI		
40	KLT	P-14-C0328 RAL 7001 silber grau-		
		400X300X280, Polypropylen, 20-14-02-90		
1360	Verpackungshlse	P-42-OR1-225X 49X47-34-A		
		49X47x225, Polyethylen, 20-42-91-90		
Continuazione 2				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE 91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

08:57

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCEQuantità dichiarata: 13600
Quantità effettiva: 9
Tipo Imballaggio: PEA + KLT + COP
Quantità Imballi: 5
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 12/05/2018
Firma

13600



SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG - Industriestrasse 1-3 - DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

EX Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 32806468	Num. spediz. Sendungs-Nr. 49152258	Giorno Sped. Versandtag 2018-05-09
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 2
Ns. rit. Unsere Zeichen SP/HMK-PK	Tel. Int. Hausruf	

Indirizzo spediz / Versandanschrift

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

Conferma distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

POSTO SCARIC: 14248

Condiz. consegna / Lieferbedingungen

EXW

Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

NÜRNBERG

No. pos. Pos-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Cod.var. / Var.-Nr.	Nr-art-gio / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
Lista pacchi per spediz.:				
		Nrsped/Index Kolli	Peso L. tara Nr.espresso	
MW PAL		806 X 606 X 720 mm		
	49152258-001	960794196	99,5 47,8 34047	6439607941960
	49152258-002	960794190	99,0 47,3 34047	6439607941908
	49152258-003	960794528	99,0 47,3 34047	6439607945289
	49152258-004	960794470	99,0 47,3 34047	6439607944701
	49152258-005	960794054	99,5 47,8 34047	6439607940543

Somma per spediz. 49152258 5 colli 496,0 237,5 1,758 cbm

SCHWEITZER, LUDWIGSBURG

AVIEXP32806468

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Ufficio Spedizioni
Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestrasse 1-3
DE-91074 Herzogenaurach
SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49 (9132) 82-86746, Fax +49 (9132) 82-457

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE 91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

08:57



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-003839 vom 08.05.2018



18-003839

Ludwigsburg, 09.05.2018

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 14.05.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 08.05.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marquas et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	32782505	1	COLLI	Getriebeteile	2.788	
2	32794079	1	COLLI			
3	32804432	3	COLLI			
4	32804482	1	COLLI			
5	32804635	1	COLLI			
6	32804667	1	COLLI			
7	32804691	3	COLLI			
8	32804709	3	COLLI			
9	32804977	2	COLLI			
10	32805002	2	COLLI			
11	32805171	1	COLLI			
12	32805184	1	COLLI			
13	32805200	2	COLLI			
14	32806468	5	COLLI			
Summe: Total		27,00	COLLI		2.788,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km KUEHNE+NAGEL s.r.l. Via dell'Industria, 10 - 71026 Modugno (BA)				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières 12 MAG 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				
19 Kfz Anhänger Fahrer		Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604